Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 78 (1960)

Heft: 92

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 92 Bern, Donnerstag 21. April 1960 — 78. Jahrgang — 78e année — Berne, jeudi 21 avril 1960 **No 92**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 16.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21860 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 16 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „Le Vie economique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 179779–179808.

Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfristen gemäss Ausverkaufsordnung (zwei Publikationen).

Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Vereinigte Staaten von Amerika: Ausfuhrüberwachung von Flugzeugersatzteilen. - Etats-Unis d'Amérique: Surveillance de l'exportation de pièces de rechange pour avions.

Ausland-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.

Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland (Liste Nr. 311).

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der Inhaberaktie Nr. 2431 der Radio Schweiz A.G., Bern, von nom. Fr. 500, nebst Dividendencoupons Nrn. 7-14, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (281²)

Bern, den 12. April 1960. **Der Gerichtspräsident III:** Hilfiker.

Der unbekannte Inhaber der Obligation 3½% Eidg. Anleihe 1945 (Juni), Nr. 169105, von nom. Fr. 1000, nebst Coupons per 31. Dezember 1959 und ff., wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (282²)

Bern, den 12. April 1960. **Der Gerichtspräsident III:** Hilfiker.

Schuldbrief von Fr. 3500.—, im ersten Range, d. d. 10. April 1933, zu Gunsten von Wegener Robert, Kaufmann, in Senzig, Kreis Teltow, Bismarkstrasse 4, als Gläubiger und lastend auf G. B. Full-Reuenthal Nr. 280, Bl. 6, Parz. 438 hievon ¼ Miteigentumsanteil des Meier Gottfried, 1896, Bülach, vertreten durch den Vormund G. Meier, Bülach, als Schuldner, max. Zinsfuss 5%. (286³)

Zurzach, den 20. April 1960. **Bezirksgericht.**

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung.

Precisa A.-G. Rechenmaschinenfabrik, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 83 vom 8. April 1960, Seite 1112). Das letzte Zitat lautet richtig: SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1960, Seite 906.

Berichtigung.

Wolle A.G., in Zürich (SHAB. Nr. 83 vom 8. April 1960, Seite 1112). Neues Geschäftsdomizil: Genferstrasse 33, in Zürich 2.

Berichtigung.

Milchproduzenten-Genossenschaft Wangen-Hochrüti, in Küsnacht (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1960, Seite 1046). Eduard Eschmann (nicht Bachmann), Rudolf Weber und Simon Schönthal sind aus der Verwaltung ausgeschieden.

12. April 1960. Garne usw.

Herbert Alder, in Zürich (SHAB. Nr. 218 vom 17. September 1956, Seite 2355). Handel mit Garnen usw. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit denjenigen Aktiven und Passiven, die in der Uebernahmebilanz per 1. April 1960 aufgeführt sind, an die neue Aktiengesellschaft «Algatex A.-G.», in Zürich, erloschen.

12. April 1960. Garne usw.

Algatex A.-G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. April 1960 eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt Handel mit sowie Import, Export und Transit von Industrie-Garnen und Textilrohstoffen sowie ferner Waren aller Art. Sie kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Firmen des In- und Auslandes beteiligen und auch ihrem Zwecke dienliche Vertretungen übernehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000; es zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der Einzelfirma «Herbert Alder», in Zürich, mit denjenigen Aktiven und Passiven, die in der Uebernahmebilanz per 1. April 1960 enthalten sind, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 181 719.67 und Passiven im Betrage von Fr. 131 429.75, zum Preise von Fr. 50 289.92, von dem Fr. 40 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Andere als die in der erwähnten Uebernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft nicht. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Dr. Alfred Wiegner, von Zürich, in St. Gallen, als Präsident; Herbert Alder, von Herisau, in Zürich, als Delegierter, und Peter Walder, von Frauenfeld, in Küsnacht (Zürich), als weiteres Mitglied. Geschäftsdomizil: Torgasse 2, in Zürich 1.

13. April 1960. Brauereiartikel usw.

Bredeco S.A., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 131 vom 10. Juni 1959, Seite 1651), Handel mit und Import und Export von Produkten aller Art, insbesondere Brauereiartikel usw. Die Generalversammlung vom 6. April 1960 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 30 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 80 000, eingeteilt in 80 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

13. April 1960. Liegenschaften usw.

Parzella A.G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1957, Seite 3181), Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften usw. Das Fr. 50 000 betragende Grundkapital ist nun voll liberiert. Ulrich Meier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist als Präsident mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden: Ernst Aeberli, von Affoltern a.A., in Küsnacht (Zürich). Ulrich Heinrich Meier ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt aber Mitglied; er führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift, und zwar ausschliesslich mit dem einzelunterschriftsberechtigten Verwaltungsratspräsidenten Ernst Aeberli. Neues Geschäftsdomizil: Freigutstrasse 7, in Zürich 2.

13. April 1960.

Visura Treuhand-Gesellschaft, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 175 vom 31. Juli 1959, Seite 2158). Die Unterschrift von Dr. Alfred May ist erloschen.

13. April 1960. Reiseagenturen usw.

Thos Cook & Son, société anonyme à Bruxelles, Succursale de Zurich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 26 vom 3. Februar 1959, Seite 394), Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Thos Cook & Son» mit Hauptsitz in Brüssel und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Genf, Betrieb von Reise- und Touristik-Agenturen usw. Die Unterschrift von Stanley John Adams ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien John Elliot, britischer Staatsangehöriger, in London, Präsident des Verwaltungsrates.

13. April 1960. Getreide usw.

W. Kündig & Cie., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 41 vom 20. Februar 1953, Seite 405), Internationaler Handel mit Getreide usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Jean-Pierre Degiez, von Vuiteboeuf (Waadt) und Landeron-Combes (Neuenburg), in Zürich; Ferdinand Tobler, von Pfäffikon (Zürich), in Zürich, und Jakob Wydler, von und in Zürich.

13. April 1960. Taxameter.

Berty Vaterlaus, in Zollikon (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1952, Seite 306), Taxameterbetrieb. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «B. Vaterlaus & Sohn», in Zollikon, erloschen.

13. April 1960. Taxameter.

B. Vaterlaus & Sohn, in Zollikon. Unter dieser Firma sind Berta Vaterlaus, von und in Zollikon, und Karl Vaterlaus, von Zollikon, in Zürich 7, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. April 1960 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Berty Vaterlaus», in Zollikon, übernommen hat. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Taxameterbetrieb. Rietstrasse 44.

13. April 1960. Garage usw.

Garage Sihlporte, Max de Terra, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Max de Terra, von und in Zollikon. Betrieb einer Einstellgarage und Servicestation. Löwenstrasse 3.

13. April 1960. Stahlrohr-Konstruktionen.

Heini Nüssli, Zürich, in Zürich (SHAB. Nr. 9 vom 14. Januar 1959, Seite 120). Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Verkauf, Vermietung, Montage und Projektierung von Stahlrohrkonstruktionen, Gerüsten, Baugespanntürmen, Stahlrohrtribünen, Toto-Mat-Anlagen, Fachwerkhallen aus Leichtmetall. Neues Geschäftsdomizil: Kornhausstrasse 35 (bei Max Baer).

13. April 1960. Waren aller Art.

Rolf Meier, bisher in Dietikon (SHAB. Nr. 49 vom 2. März 1959, Seite 637), Handel mit Waren aller Art. Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz und sein persönliches Wohndomizil nach Horgen verlegt. Pappelweg 2.

13. April 1960.

Burch-Korrodi, Juwelier, in Zürich (SHAB. Nr. 209 vom 9. September 1953, Seite 2158). Die Prokura von Martha Burch geb. Korrodi ist erloschen.

14. April 1960. Elektrische Installationen.

Otto Nievergelt, in Zürich (SHAB. Nr. 210 vom 9. September 1958, Seite 2414), elektrische Installationen. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1959 an die neue Aktiengesellschaft «Otto Nievergelt A.-G.», in Zürich, erloschen.

14. April 1960. Elektrotechnische Artikel, elektrische Installationen.

Otto Nievergelt A.-G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. April 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit elektrotechnischen Artikeln und den Betrieb eines Elektroinstallationsgeschäftes und ist berechtigt, sämtliche Geschäfte zu tätigen, die geeignet sind, ihren Zweck zu fördern. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art in irgend einer Form beteiligen oder solche Unternehmen gründen. Ebenso kann sie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der Einzelfirma «Otto Nievergelt», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1959, nach der die Aktiven Fr. 360 208.10 betragen und die Passiven Fr. 200 857.02. Vom Uebernahmepreis von Fr. 159 351.08 werden Fr. 100 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Paul Nievergelt, von und in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Richard Habersaat, von Frauenfeld, in Zürich. Geschäftsdomizil: Schulstrasse 43, in Zürich 11.

14. April 1960.

Musikhaus Hüni A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1956, Seite 23). Dr. jur. Armin Bascho ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Joseph Bihr ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates; er bleibt aber Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist als Präsident des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Dr. Kurt Riedler, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

14. April 1960. Finanzierung usw.

Motorola International A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 283 vom 4. Dezember 1959, Seite 3333), Finanzierung und Zusammenschluss der überseeischen Interessen der Motorola Inc., Chicago, usw. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt Henry C. Gammell, Bürger der USA, in Chicago.

14. April 1960.

Tip-Top-Garage A.-G. Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 63 vom 18. März 1959, Seite 798). Die Prokura von Mario Zinniker ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Wolfgang Herzog, von Ennetbaden (Aargau), in Küsnacht (Zürich).

14. April 1960. Rohstoffe usw.

Incontra AG Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 82 vom 7. April 1960, Seite 1093), Handel mit Rohstoffen usw. Einzelprokura ist erteilt an Willy Heinz, von Linthal (Glarus) und Zürich, in Zürich.

14. April 1960.

Accumulatoren-Fabrik Oerlikon, in Zürich 11, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 110 vom 13. Mai 1958, Seite 1322). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ernst Hämmig, von Wetzikon (Zürich), in Zürich.

14. April 1960.

Aipag, Agrar- und Industrie-Produkte A.G., Zweigniederlassung in Zürich 8 (SHAB. Nr. 219 vom 23. Oktober 1956, Seite 2678), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Chur. Neues Geschäftsdomizil: Obere Zäune 20, in Zürich 1.

14. April 1960.

Institut für Rationalisierung und Automation GmbH. Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 90 vom 21. April 1959, Seite 1129). Die Gesellschafterversammlung vom 2. Februar 1960 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften im In- und Ausland erwerben, verwalten und veräussern. Der Gesellschafter Hans Heinrich Grunder hat von seiner Stammeinlage im Betrage von Fr. 19 000 den Teilbetrag von Fr. 5000 an den Gesellschafter Dr. jur. Edwin Frieser abgetreten. Es betragen demnach die Stammeinlage von Hans Heinrich Grunder Fr. 14 000 und die Stammeinlage von Dr. jur. Edwin Frieser Fr. 6000.

14. April 1960. Gasthof.

Rudolf Wehrli, in Wädenswil. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Wehrli, von Kilchberg (Zürich), in Wädenswil. Einzelunterschrift ist erteilt an Lilly Wehrli-Meier, von Kilchberg (Zürich), in Wädenswil. Betrieb des alkoholfreien Gasthofes zur Sonne. Schönenbergstrasse 4.

14. April 1960. Aussenbordmotoren.

Leo Blattner, bisher in Erlenbach (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1957, Seite 1547), Evinrude Aussenbordmotoren. Die Firma hat den Sitz nach Zürich verlegt. Stadthausquai 1.

14. April 1960. Autotransporte.

Karl Hausherr, in Rheinau (SHAB. Nr. 76 vom 2. April 1953, Seite 782), Autotransporte (Sachen und Personen) usw. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Andelfingen vom 17. Februar 1960 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 23. März 1960 mangels Aktiven eingestellt. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.

14. April 1960. Waren aller Art.

Lavasto A.G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 102 vom 5. Mai 1959, Seite 1278), Waren aller Art usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Genf (SHAB. Nr. 81 vom 6. April 1960, Seite 1082) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

14. April 1960. Mechanische Werkstätte.

Hans Kronenberg, in Zürich (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1934, Seite 146), mechanische Werkstätte usw. Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

14. April 1960. Elektrohaushaltapparate.

Sela-Vertrieb, G. Sekula, in Zürich (SHAB. Nr. 25 vom 2. Februar 1959, Seite 382), Vertrieb von Elektrohaushaltapparaten usw. Die Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

12. April 1960. Liegenschaftsvermittlung usw.

Moritz Zimmermann, in Bern. Inhaber der Firma ist Moritz Zimmermann, von Renan (Bern), in Bern. Handel mit und Vermittlung von Immobilien. Brückfeldstrasse 21.

14. April 1960.

A. Maria Flück, Buch- und Kunstverlag, in Bern (SHAB. Nr. 153 vom 6. Juli 1959, Seite 1911). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

14. April 1960. Lebensmittel, Mercerie usw.

A. Jörg, in Bremgarten bei Bern. Inhaber der Firma ist Adolf Jörg, von Affoltern i. E., in Bremgarten bei Bern. Handel mit Lebensmitteln, Mercerie und Bonneterie. Kalchackerstrasse 27.

14. April 1960.

Milchverwertungs-Genossenschaft Ittigen, in Ittigen, Gemeinde Bolligen (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1955, Seite 1090). Hans Wüthrich, Vizepräsident/Kassier, ist infolge Demission aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Vizepräsident und Kassier wurde in den Vorstand gewählt: Fritz Wyss, von Arni bei Biglen, in Ittigen, Gemeinde Bolligen. Präsident, Vizepräsident/Kassier und Sekretär zeichnen zu zweien.

14. April 1960. Bankgeschäft usw.

The American Express Company, Incorporated, Hartford & New-York, Filiale Berne, in Bern, Bankgeschäft sowie Reise-, Speditions- und Transportgeschäft (SHAB. Nr. 253 vom 30. Oktober 1959, Seite 2975), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Hartford und New York und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Luzern. John L. Dowrick, Vizepräsident und Generaldirektor, ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als Vizepräsident und Generaldirektor für die Schweiz wurde gewählt James J. Grieco, amerikanischer Staatsangehöriger, in Zürich. Er führt Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten für die Niederlassung Luzern sowie für sämtliche übrigen Filialen in der Schweiz.

Bureau Biel

12. April 1960.

C. Caratti, jun., Cartex-Textilfabrikation, in Biel, Fabrikation von und Engros-Handel mit Textilwaren (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1960, Seite 391). Der Gerichtspräsident 1 von Biel hat durch Urteil vom 29. März 1960 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

13 avril 1960. Terminage.

John Schori, à Bienne. Le chef de la maison est John Schori, de Radelfingen (Berne), à La Neuveville. Atelier de terminage de mouvements d'horlogerie. Rue du Marché 37.

13. April 1960.

Bau- & Verwaltungs-A.G., in Biel (SHAB. Nr. 238 vom 12. Oktober 1951, Seite 2602). Albert Lück, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident des Verwaltungsrates wurde gewählt: Karl Beutler, von Aeschlen bei Oberdiessbach, in Bern. Er führt Kollektivunterschrift mit dem bisherigen Verwaltungsratsmitglied Joseph Becker.

13. April 1960. Milch, Butter, Käse.

D. Geiser, in Biel, Milch-, Butter- und Käsehandlung (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1949, Seite 2954). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Laufen

13. April 1960. Metzgerei.

H. Lüthy, in Laufen, Metzgerei, Wursterei (SHAB. Nr. 142 vom 22. Juni 1943, Seite 1411). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

14. April 1960. Transporte, Baggerbetrieb usw.

Hans Jann-Wüthrich, in Meiringen, Transport von Sachen mit Motorfahrzeugen (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1951, Seite 452). Die Firma ändert ihre Geschäftsnatur in Autotransporte, Baggerbetrieb. Das Geschäftslokal befindet sich jetzt an der Länggasse.

Bureau de Moutier

13 avril 1960.

Société anonyme des Immeubles locatifs Wahli frères, Bévilard, à Bévilard. Suivant acte authentique et statuts du 18 mars 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but et objet l'achat, la construction, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 500 fr. chacune. Le capital social est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Werner Wahli, président, de Bolligen, à Bévilard; Marcel Wahli, vice-président, de Bolligen, à Bévilard; Walter Oppliger, secrétaire, de Signau i. E. et Lucerne, à Bévilard, et Samuel Wahli, membre, de Bolligen, à Bévilard. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: Usine Wahli frères, Bévilard.

Bureau Nidau

13. April 1960.

Brunnengenossenschaft Brügg-Ausserdorf, in Brügg (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1947, Seite 2351). Die Unterschriften von Gerhard Grogg, bisher Präsident, und Walter Burgermeister, bisher Sekretär-Kassier, sind erloschen. Fritz Walter, bisher Vizepräsident, ist jetzt Präsident; Werner Schaufelberger, von Bergdietikon und Killwangen, in Brügg, ist neuer Vizepräsident und Hans Mischler, von Wahlern, in Brügg, neuer Sekretär-Kassier. Präsident, Vizepräsident und Sekretär-Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau de Porrentruy

10 février 1960. Lettres, chiffres, etc.

Isabelle Richard, à Porrentruy. Le chef de la maison est Isabelle Richard, de Vendlincourt, à Porrentruy, épouse séparée de biens de René Richard. Fabrication de lettres et de chiffres auto-adhésifs en matière plastique souple et de panneaux. Route de Courtedoux 64.

13 avril 1960.

Filature de laines peignées d'Ajoie SA, à Alle (FOSC. du 20 juin 1958, N° 141, page 1687). Robert de Moncuit, de nationalité française, à Alle, est nommé directeur et fondé de pouvoir, et Joseph Stich, de Petit-Lucelle (Soleure), à Alle, est désigné comme fondé de pouvoir. Ils signent collectivement à deux, soit entre eux-mêmes, soit avec un autre porteur de la signature collective.

14 avril 1960. Atelier mécanique.

Fernand Hennet, à Porrentruy. Le titulaire est Fernand Hennet, fils de Fernand, de Courtételle, à Porrentruy. Atelier mécanique. Locaux: Faubourg de France 10.

Bureau Thun

12. April 1960.

Funk & Co., Spezial-Baustoffe, in Thun. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 4. April 1960 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Friedrich Gottlieb Funk-Stettler, von Mitlödi (Glarus), in Uetendorf. Kommanditär ist die «Polyment A.G.», in Zürich, mit

einer Kommandite von Fr. 8000, welche liberiert ist durch Einbringung folgender Maschinen: 1. Cyklos Zwangsmischer, 2. Planier- und Vibrationsmaschine, 3. Bandschleifmaschine, 4. Betontrennfugen- und Schleifmaschine, im Werte von Fr. 8000. Fabrikation und Vertrieb von Spezialbaustoffen. Lerchenfeldstrasse 67.

14. April 1960. Elektrische Apparate, chemisch-technische Produkte.
Fritz Rupp, bisher in Steffisburg, Handel mit elektrischen Oefen und Apparaten und chemisch-technischen Produkten (SHAB. Nr. 213 vom 14. September 1959, Seite 2539). Die Firma hat den Sitz nach Thun verlegt, wo der Inhaber nun ebenfalls wohnt. Neue Geschäftsnatur: Handel mit Radio und Television, elektrischen Apparaten und chemisch-technischen Produkten. Geschäftslokal: Frutigenstrasse 50, Post Thun 4.

Luzern — Lucerne — Lucerna

13. April 1960. Gasthaus.
Gottfried Amhof, in Willisau-Stadt. Inhaber dieser Firma ist Gottfried Amhof, von Auw (Aargau), in Willisau-Stadt. Gasthaus Adler.

13. April 1960.
Darlehenskasse Vitznau, in Vitznau, Genossenschaft (SHAB. Nr. 70 vom 26. März 1959, Seite 891). Die Unterschrift des aus dem Vorstande ausgeschiedenen Franz Zimmermann ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Georg Waldis, von und in Vitznau. Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv je zu zweien.

13. April 1960. Bäckerei, Restaurant.
M. & M. Egger-Zwissig, in Kriens, Bäckerei-Konditorei, alkoholfreies Restaurant «Artemis» (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1949, Seite 1126). Diese Kollektivgesellschaft wird in Anwendung von Art. 68, Abs. 2, HRV, von Amtes wegen gestrichen.

13. April 1960. Schreinerei.
Jakob Felber, in Schötz, Bau- und Möbelschreinerei (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1952, Seite 38). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

13. April 1960. Sanitäre Anlagen usw.
Hs. Müller & Cie., Zweigniederlassung in Kriens und Hauptsitz in Luzern, sanitäre Anlagen, Zentralheizungen und Apparatebau (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1951, Seite 1999). Diese Filialeintragung wird infolge Umwandlung der Kommanditgesellschaft in eine Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 208 vom 7. September 1951, Seite 2282) gelöscht.

13. April 1960. Sanitäre Anlagen usw.
Hs. Müller & Cie. A.G., Filiale Kriens, in Kriens. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Hs. Müller & Cie. A.G.», mit Hauptsitz in Luzern, welche ein Geschäft für sanitäre Anlagen und die Besorgung sämtlicher damit zusammenhängenden Arbeiten bezweckt, durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 12. April 1960 in Kriens eine Zweigniederlassung errichtet. Die Firma «Hs. Müller & Cie. A.G.» ist am 1. September 1951 ins Handelsregister eingetragen worden (letzte Publikation im SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1960, Seite 34). Die Zweigniederlassung Kriens wird mit Einzelunterschrift vertreten durch die Verwaltungsratspräsidentin Frau Albertine Müller-Amrein, und das Mitglied Hans Peter Müller, beide von Dübendorf und Luzern, in Luzern. Einzelprokura ist erteilt an Walter Leuenberger, von Walterswil (Bern), in Kriens. Adresse in Kriens: Luzernerstrasse 1 (Brugghaus).

13. April 1960. Schneideratelier usw.
Anton Müller, in Eschenbach, Schneideratelier und Massgeschäft (SHAB. Nr. 120 vom 26. Mai 1932, Seite 1274). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68, HRV, von Amtes wegen gestrichen.

13. April 1960. Kolonialwaren, Gemischtwaren.
Josef Schwander, in Ebikon, Kolonialwaren- und Gemischtwarenhandlung (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1935, Seite 1058). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. April 1960. Manufakturwaren, Spezereien.
Hans Schwyzer, in Nottwil, Manufakturwaren, Spezerei- und Weinhandlung (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1952, Seite 2343). Diese Firma ist zufolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Kollektivgesellschaft «Hans Schwyzers Erben», in Nottwil.

13. April 1960. Stoffe, Lebensmittel, Wein.
Hans Schwyzers Erben, in Nottwil. Unter dieser Firma sind Frau Wwe. Berta Schwyzer-Meier sowie Berta Schwyzer, beide von und in Nottwil, Meinrad Schwyzer, von Nottwil, in Luzern, und Pius Schwyzer, von Nottwil, in Willisau-Land, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 23. November 1958 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Hans Schwyzer», in Nottwil, übernommen hat. Unterschrift führen nur Berta Schwyzer und Meinrad Schwyzer. Handel mit Stoffen und Konfektion, sowie Lebensmittel- und Weinhandlung.

14. April 1960. Manufakturwaren.
Troxler A.G., in Beromünster, Manufakturwaren (SHAB. Nr. 221 vom 24. September 1956, Seite 2410). Fritz Steffen-Lüdi ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat ist nun der bisherige Vizepräsident Hans Lüthi-Müller; er zeichnet wie bisher einzeln.

Zug — Zoug — Zugo

Berichtigung.
Sägerei und Hobelwerk Steinhausen, in Steinhausen (SHAB. Nr. 111 vom 1. April 1960, Seite 1079). Moritz Rentsch ist einziger Verwaltungsrat.

13. April 1960. Parfümerien usw.
Cidipa S.A., in Zug, Handel mit und Vertretung von Parfümerien und kosmetischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 252 vom 29. Oktober 1959, Seite 2965). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 12. April 1960 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde wie folgt erweitert: Handel mit und Vertretung von Parfümerien- und kosmetischen Produkten sowie von Waren aller Art, den Erwerb, den Verkauf und die Auswertung von Erfindungen, Patenten, Fabrikationsverfahren, Marken- und Lizenzrechten. Sie bezweckt ferner die Beteiligung an andern gleichartigen Unternehmen sowie die Verwaltung von gleichartigen Unternehmen und Beteiligungen. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, die sich auf den obengenannten Gesellschaftszweck beziehen, sowie alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs, wie auch treuhänderische Geschäfte tätigen.

13. April 1960. Personentransporte.
Weiss & Roos, in Zug, Personentransporte, Transporttaxi (SHAB. Nr. 74 vom 2. April 1959, Seite 931), Kollektivgesellschaft. Neues Domizil: Gubelstrasse 19.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

12. April 1960. Buchdruckerei, Buchhandlung.
Fritz Kuert, in Grenchen, Buchdruckerei und Buchhandlung (SHAB. Nr. 139 vom 17. Juni 1955, Seite 1587). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

12. April 1960. Buchdruckerei, Buchhandlung.
Hans Sannwald, in Grenchen. Inhaber der Firma ist Hans Sannwald-Löffel, von Zürich, in Grenchen. Buchdruckerei und Buchhandlung. Solothurnerstrasse 8.

Bureau Lebern

14. April 1960. Uhren-Terminage.
W. Wyss-Jabas, in Oberdorf, Uhren-Terminage-Betrieb (SHAB. Nr. 82 vom 10. April 1958, Seite 978). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Bureau Stadt Solothurn

13. April 1960. Boden- und Wandbeläge, Mosaik.
Negri & Sutter, in Solothurn. Bruno Negri, von Trimbach, in Zofingen, und Max Sutter, von Hubersdorf, in Solothurn, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 15. April 1960 beginnt. Bruno Negri zeichnet einzeln, während Max Sutter die Unterschrift zu zweien führt. Boden- und Wandbeläge, Mosaik. Langendorfstrasse 20.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

11. April 1960. Comestibles usw.
Renaud A.G., in Basel, Handel mit Comestibles usw. (SHAB. Nr. 63 vom 17. März 1958, Seite 751). Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt das Mitglied Maurice Renaud. Der bisherige Präsident Henri Emile Renaud bleibt Mitglied des Verwaltungsrates. Beide führen weiterhin Einzelunterschrift.

11. April 1960. Restaurant.
J. Loriol, in Basel, Restaurant (SHAB. Nr. 222 vom 23. September 1957, Seite 2516). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. April 1960. Wandbekleidungen usw.
Salubra A.G., in Basel, Fabrikation von Wandbekleidungen usw. (SHAB. Nr. 155 vom 8. Juli 1953, Seite 1668). Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Cornwall Hoffmann, von und in Basel. Prokura zu zweien wurde erteilt an Benjamin Läser, von Gontenschwil, in Riehen.

12. April 1960. Manufakturwaren.
Eugen Guggenheim, in Basel, Handel mit Manufakturwaren usw. (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1929, Seite 1209). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

12. April 1960. Gipsergeschäft.
Rudolf Vogel & Co., in Basel, Gipsergeschäft (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1958, Seite 788). Die Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

12. April 1960. Getreide usw.
Meier & Junod, in Basel, Import von Getreide usw. (SHAB. Nr. 81 vom 9. April 1931, Seite 930). Die Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Georges Junod aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Meier & Junod Nachfolger Karl Meier», in Basel.

12. April 1960. Getreide usw.
Meier & Junod Nachfolger Karl Meier, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Karl Meier-Meier, von und in Basel. Einzelprokura wurde erteilt an Hans Bürgi, von Aarberg, in Basel. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Meier & Junod», in Basel, übernommen. Import von und Handel mit Getreide und Futtermitteln, Düngemitteln und landwirtschaftlichen Hilfsstoffen. Centralbahnstrasse 9.

12. April 1960. Graphische Anstalt usw.
H. Weiss-Stauffacher, in Basel, Graphische Anstalt usw. (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1952, Seite 1539). Der Inhaber, Heinrich Weiss, lebt mit seiner Ehefrau Bertha geb. Stauffacher in Gütergemeinschaft.

12. April 1960.
Frobenius A.G., Gesellschaft für graphische Kunst, in Basel (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1957, Seite 1698). Die Unterschrift des Direktors Abraham de Smit ist erloschen.

12. April 1960. Wolle usw.
Textilana A.G., in Basel, Import von Wolle usw. (SHAB. Nr. 151 vom 5. Juli 1951, Seite 1667). Aus dem Verwaltungsrat ist Louis Bauhart ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Ernst Kiefer, als Präsident, und Dr. Hans Felix Gass, beide von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Neues Domizil: Elisabethenstrasse 15 (bei Fides Treuhand-Vereinigung).

12. April 1960. Weinhandel usw.
J. H. Heer & Co., Aktiengesellschaft, in Basel. Handel mit Wein usw. (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1951, Seite 1387). Aus dem Verwaltungsrat ist Johann Brunschwiler-Moesch ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde als Delegierter gewählt Josef Hohler, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift, zugleich auch als Direktor.

12. April 1960 Beteiligungen.
Ingenium A.G., in Basel. Beteiligung an kommerziellen Unternehmen usw. (SHAB. Nr. 282 vom 3. Dezember 1959, Seite 3311). Zum Vizepräsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt das Mitglied Dr. Leonhard Gysin und zum Delegierten das Mitglied Dr. Paul Schumacher. Sie zeichnen weiterhin zu zweien. Neues Domizil: Streitgasse 3.

12. April 1960.
Continentale Elektrizitäts-Union A.G. (Union Continentale d'Electricité S.A.), in Basel (SHAB. Nr. 201 vom 31. August 1959, Seite 2420). Aus dem Verwaltungsrat ist ausgeschieden Dr. Helmut Brands. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Kurt Hoffmann, deutscher Staatsangehöriger, in Hannover.

13. April 1960. Liegenschaften.
Goten A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. April 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Ankauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Erstellung und Finanzierung von Neubauten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Rudolf Meyer-Seel, als Präsident, und Jenny Meyer-Seel, beide von und in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Kahlstrasse 15.

13. April 1960. Wohnungsvermittlung.
Ziwo, R. Tschumi, in Basel, Wohnungsvermittlungsbureau (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1958, Seite 3372). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

13. April 1960. Wohnungsvermittlung.
Ziwo, Frau Baumann, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Anna Maria Baumann-Gmünder, von Zürich, in Basel, in Gütertrennung lebend mit Hans Jakob Baumann. Der Ehemann hat zugestimmt. Wohnungsvermittlungsbureau. Marktplatz 5.

13. April 1960. Restaurant.
K. Gerber, in Basel, Restaurant (SHAB. Nr. 110 vom 13. Mai 1958, Seite 1323). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Oberhofen am Thunersee verlegt (SHAB. Nr. 58 vom 11. April 1960, Seite 1138) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

13. April 1960. Maschinen usw.
Parasor A.G., in Basel, Vertrieb von Maschinen und Apparaten usw. (SHAB. Nr. 62 vom 16. März 1959, Seite 788). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Johann Kappeler ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt Arthur Witschi, von Hindelbank, in Basel. Er zeichnet zu zweien. Das Mitglied Johann Weiss zeichnet nun ebenfalls zu zweien. Neues Domizil: Kleinhüningerstrasse 102 (bei A. Witschi).

13. April 1960. Bäckerei, Konditorei.
G. Müller, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Georges Müller-Wittek, von Schaffhausen, in Basel. Bäckerei und Konditorei. Strassburgerallee 68.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

13. April 1960. Teppiche, Linoleum usw.
Binder & Co., vormals J. Schenk, in Schaffhausen, Handel mit Teppichen, Linoleum, Vorhangstoffen und Möbeln, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1952, Seite 1596). Die Kommanditärin Rösly Binder wohnt nun in St. Gallen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

19. März 1960. Stickereien usw.
A. Naef & Co. AG Flawil, in Flawil. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. März 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Verkauf von Stickereien aller Art sowie von andern Artikeln der Textilbranche. Die Tätigkeit kann sich auf alle Gebiete ausdehnen, die mit dem vorgenannten Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Aktiengesellschaft beabsichtigt, von der Kommanditgesellschaft «A. Naef & Co.», in Flawil, Mobilien, Maschinen, Waren und Muster im Schätzungswerte von Fr. 900 000 zu erwerben. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Werner Kraft, von Brugg und Zürich, in Kilchberg (Zürich), Präsident; Albert Naef, von Mogelsberg, in Flawil; Dr. Albert Stürm, von Goldach, in Teufen (Appenzell A.-Rh.); Ernst Mähr, von Walzenhausen (Appenzell A.-Rh.), in Romanshorn, und Peter Böniger, von Nidfurn (Glarus), in Speicher (Appenzell A.-Rh.). Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift wurde ferner erteilt an Kurt Aerni, von Krummenau, in Herisau, Direktor. Geschäftsdomizil: Säntisstrasse.

12. April 1960.
Konsumverein Bad Ragaz, in Bad Ragaz, Genossenschaft (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1957, Seite 435). Die Unterschrift von Felix Rosenkranz-Ziegler, Verwalter, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Stephan Hafner, von Balsthal, in Bad Ragaz, Geschäftsleiter.

12. April 1960.
Wohnbaugenossenschaft Glana, in Buchs (SHAB. Nr. 70 vom 26. März 1959, Seite 892). Die Unterschriften von Albert Klotz und Emil Nigg sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Heinrich Seifert, von Wartau, in Buchs, Sekretär, und Hans Becker, von Villers, in Buchs, Kassier. Präsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

12. April 1960. Restaurant.
Albert Amstutz, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Albert Amstutz, von Grächen (Wallis), in St. Gallen. Betrieb des Restaurants «Schmitte». Bankgasse 2.

12. April 1960. Hotel.
Isabella Schmidli, in Wil, Betrieb des Hotels Schöntal (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1958, Seite 2182). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. April 1960.
«Zürich» Versicherungs-Gesellschaft, Subdirektion Ostschweiz, Zweigniederlassung in St. Gallen, Betrieb von Unfall-, Haftpflicht- und Sachschadenversicherungen sowie Beteiligung an Versicherungsunternehmungen (SHAB. Nr. 203 vom 2. September 1959, Seite 2445), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hermann Lutz, von Thal (St. Gallen), in St. Gallen.

13. April 1960.
Rheintaler Druckerei & Verlag AG., in Altstätten (SHAB. Nr. 203 vom 2. September 1959, Seite 2445). Die Prokura von Walter Schild ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Albert Merz, von Oberägeri, in Heerbrugg, Gemeinde Au, Betriebsleiter.

13. April 1960.
Sparkassa Diepoldsau-Schmitter, in Diepoldsau, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 145 vom 26. Juni 1959, Seite 1819). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Jakob Kuster-Kehl, von und in Diepoldsau. Er führt die Unterschrift nicht.

13. April 1960. Bäckerei, Café.
Fritz Niederer, in Rorschach, Bäckerei, Konditorei und Café (SHAB. Nr. 64 vom 16. März 1956, Seite 704). Diese Firma ist infolge Uebergabe des Geschäftes an die Söhne Fritz und Hans Niederer erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «F. & H. Niederer», in Rorschach.

13. April 1960. Café, Konditorei.
F. & H. Niederer, in Rorschach. Fritz Niederer und Hans Niederer, beide von Lutzenberg, in Rorschach, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1960 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Fritz Niederer», in Rorschach. Café, Konditorei, Hauptstrasse 36.

14. April 1960.
Sturzenegger-Liegenschaften A.G., in St. Gallen (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1957, Seite 2068). Dr. Arthur Knellwolf, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Albert Stürm, von Goldach, in Teufen (Appenzell A.-Rh.), als Präsident. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien.

14. April 1960. Stickereien.
Ed. Sturzenegger A.G., in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Stickereien usw. (SHAB. Nr. 61 vom 16. März 1959, Seite 775). Dr. Arthur Knellwolf, Präsident, Dr. Werner Kraft und Hans Straub sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Albert Stürm, von Goldach (St. Gallen), in Teufen (Appenzell A.-Rh.), als Präsident; Ernst Mähr, von Walzenhausen, in Romanshorn, und Peter Böniger, von Nidfurn (Glarus), in Speicher (Appenzell A.-Rh.). Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien für den Hauptsitz.

14. April 1960.
Astal AG, Apparate- und Stahlbau, in Alt St. Johann. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. März 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Apparatebau und Stahlkonstruktionen. Sie kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern und sich an andern Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Die Firma beabsichtigt, die Liegenschaften Parz. Nr. 199 und 200, in der Gemeinde Alt St. Johann gelegen, von der «Neue Sissalux-Werk AG in Liq.», zum Preise von höchstens Fr. 400 000 zu erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 125 000, eingeteilt in 125 Namenaktien zu Fr. 1000, welche voll liberiert sind. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen nach aussen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Josef Iten, von Unterägeri, in Oberwil (Zug), Präsident; Hans Eggerschwiler, von Luzern, in Zürich, und Dr. Gregor Scheeh, von Egnach, in Zug. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Verwaltungsratsmitglied.

14. April 1960.
St. Gallen-Mühleck-Bahn, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 20 vom 27. Januar 1953, Seite 203). Dr. Adolf Roemer, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Herbert Mädler, von Zürich, in St. Gallen, Präsident, und Dr. Albert Mächler, von Rapperswil (St. Gallen), in St. Gallen. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit einem andern Verwaltungsratsmitglied oder mit dem Geschäftsführer.

14. April 1960. Chemische Produkte.
K. Boppart & Co., in St. Gallen. Karl Boppart, von St. Gallen-Straubenzell, in Tübach, Heinz Schmidli, von Speicher, in St. Gallen, und René Schmidli, von Speicher, in Rorschach, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 14. April 1960 ihren Anfang nahm. Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten. Rosenbergstrasse 58.

14. April 1960. Maschinenbau, Eisenkonstruktionen.
E. Bury, in Flums. Inhaber der Firma ist Ernst Bury-Baumli, von Adliswil (Zürich), in Flums. Maschinenbau und Eisenkonstruktionen.

14. April 1960. Tuchwaren usw.
August Sonderegger, in Thal, Handel mit Tuchwaren, Manufaktur- und Bettwaren sowie deren Verarbeitung (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1934, Seite 1561). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

14. April 1960. Photographie.
Friedrich Müller, in Buchs, Photographie und Photohandlung (SHAB. Nr. 110 vom 14. Mai 1934, Seite 1270). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

13. April 1960. Chemische Produkte usw.
Ates AG., Chur (Ates SA., Coire), in Chur. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 13. April 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Fabrikation, Kauf und Verkauf von Waren der chemischen und chemisch-pharmazeutischen Branche; Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Rechten des geistigen Eigentums sowie Beteiligung an industriellen und kommerziellen Unternehmen ähnlicher Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, die voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. jur. Ludwig Bucher, von Luzern, in Chur. Domizil: Engadinstrasse 8.

14. April 1960. Beteiligungen.
Wirona AG., in Klosters. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 8. April 1960 eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an andern Unternehmungen und die Verwaltung von solchen Beteiligungen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 500 000 und ist eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. h. c. Curt Emil Wild, von und in St. Gallen, Präsident; Ralph Emil Wild, von und in St. Gallen, und Curt Hans Wild, von und in St. Gallen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Domizil: «Ronahus», in Klosters-Selfranga.

14. April 1960.
Darlehenskasse Tavetsch, in Sedrun, Gemeinde Tavetsch (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1951, Seite 1460). Vigeli Berther ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Es wurden gewählt: Jakob Hendry, bisher Aktuar, als Präsident, und Giusep Cavegn, von Tavetsch, in Sedrun, Aktuar. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien.

14. April 1960.
H. Honegger, Schienen-Schweissunternehmung, in Chur (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1960, Seite 937). Neues Domizil: Calvenweg 4, bei Branger.

14. April 1960.
Darlehenskasse Versam, in Versam (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1958, Seite 789). Als Präsident wurde neu gewählt: Wieland Buchli, von und in Versam. Die Unterschrift von Alexander Joos ist erloschen. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

13. April 1960.

Fleckviehzuchtgenossenschaft Sonnenberg & Umgebung, in Sonnenberg-Stettfurt (SHAB. Nr. 93 vom 24. April 1953, Seite 988). An Stelle von P. Frowin Wyrsch, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde der Kassier Alfred Bachmann, von und in Stettfurt, als neuer Präsident gewählt. Er führt mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

13. April 1960. Chemische Produkte, Farbwaren usw.

Bolleter & Co., in Arbon, Handel mit chemischen Produkten, Farbwaren, Schmirgel- und Schleifmaterial sowie Industriebedarfsartikeln, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 151 vom 1. Juli 1949, Seite 1751). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Willi Bolleter wohnt in Arbon.

13. April 1960. Wirtschaft, Baugeschäft.

Anton Gabriel, in Frauenfeld, Wirtschaft «Zum Winkelried» und Baugeschäft (SHAB. Nr. 236 vom 8. Oktober 1956, Seite 2547). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

13. April 1960.

Darlehenskasse Homburg, in Homburg (SHAB. Nr. 74 vom 2. April 1959, Seite 932). An Stelle von Josef Herzog jun., dessen Unterschrift erloschen ist, wurde der Beisitzer Otto Guhl, von Gündelhart-Hörhausen, in Homburg, als neuer Aktuar gewählt. Er zeichnet mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

13. April 1960. Wäsche, Damenkonfektion.

Aktiengesellschaft Jacob Scherrer, in Romanshorn, Fabrikation von und Handel mit Wäsche und Damenkonfektion sowie verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1957, Seite 91). Die Statuten sind durch Generalversammlungsbeschluss vom 8. Februar 1960 revidiert worden. Die Firma wird auch in der französischen, italienischen und englischen Fassung geführt: **Société Anonyme Jacob Scherrer (Società Anonima Jacob Scherrer) (Jacob Scherrer Limited).** Die Verwaltungsratsmitglieder Ernst W. Scherrer und Jürg J. Scherrer wurden zu Delegierten des Verwaltungsrates ernannt; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien wie bisher.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio d'Acquarossa

13 aprile 1960.

Officine Idroelettriche di Blenio S.A. (Blenio Kraftwerke A.G.) (Forces motrices de Blenio S.A.), in Olivone (FUSC. del 12 marzo 1956, N° 60 e del 2 aprile 1958, N° 77, pagina 921). Dr Plinio Bolla fu Plinio, dimissionario, cessa di far parte del consiglio di amministrazione; il suo diritto di firma è estinto. In sua sostituzione è stato eletto Ugo Sadis, di Enea, da e in Lugano, al quale è conferito il diritto di firma collettiva con uno degli aventi diritto nella sua qualità di nuovo membro del consiglio direttivo. Werner Hauser di Adolf ha cessato per decesso di far parte del consiglio di amministrazione. In sua sostituzione è stato nominato Rodolphe Leresche fu Auguste, da Ballaigues (Vaud), in Olten.

Ufficio di Bellinzona

12 aprile 1960. Impianti sanitari, riscaldamenti, ecc.

Gianoni & Molteni, Bellinzona, in Bellinzona. Livio Gianoni fu Giovanni, da e in Gnosca, e Renato Molteni di Giacomo, da S. Antonino, in Arbedo-Castione, hanno costituito, sotto questa ditta, una società in nome collettivo, con inizio al 10 marzo 1960. La società è vincolata dalla firma collettiva dei due soci. Esecuzione impianti sanitari e idraulici, riscaldamenti, lavori da lattoniere, impianti e lavori affini. Largo Elvezia 2.

Ufficio di Lugano

13 aprile 1960. Colla, ecc.

Fural-Plast S.A. in Liquidazione, a Taverne Torricella, fabbricazione e commercio di colla, ecc. (FUSC. del 18 giugno 1956, N° 140, pagina 1563). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso dell'amministrazione fiscale cantonale.

Distretto di Mendrisio

13 aprile 1960. Tabacchi, cioccolata, ecc.

Giovanni Kummer, in Chiasso, commercio all'ingrosso ed al minuto di generi alimentari ed affini e rappresentanze di merci di generi diversi (FUSC. del 12 maggio 1950, N° 110, pagina 1232). Attualmente il genere di commercio è il seguente: commercio di tabacchi lavorati, cioccolata ed affini, merci di genere diverso. Nuovo recapito: Vicolo dei Chiesa.

13 aprile 1960. Tea-room, tabacchi, coloniali, ecc.

Crivelli Maria Teresa, in Stabio. Titolare è Maria Teresa Crivelli, moglie di Benito nata De Napoli, cittadina italiana, in Castagnola. La titolare ha il consenso del marito all'iscrizione. Esercizio pubblico quale tea-room senz'alcool, negozio vendita di tabacchi, cioccolata, generi coloniali. Stabio Gaggiolo.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

13 avril 1960. Immeubles.

S. I. de l'Avenue C-F. Ramuz No 48, à Lausanne. Sous cette raison sociale, il a été constitué, suivant acte authentique et statuts du 11 avril 1960, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la transformation, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières. Elle acquerra des immeubles sis à Pully, Avenue C-F. Ramuz N° 48, parcelle 1226, feuille 31, de 1191 m², pour le prix de 190 000 fr. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Conseil: Janka-Lili Delaby, de Büren a. A. (Berne), à Lausanne, seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: place St-François 5 (chez étude de M. Marius Piquet, notaire).

13 avril 1960. Travaux photographiques, etc.

Stamm & Saxod, à Lausanne. Marcel Stamm, allié Bolliger, de Wädenswil, Schleitheim et Lausanne, à Epalinges, et Jacques Saxod, de Plan-les-Ouates (Genève), à Pully, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er avril 1960. Atelier de travaux photographiques; laboratoire de photographies en couleurs. Fleurettes 41.

13 avril 1960. Produits et matériaux de construction, etc.

F. E. Paux «Interex», à Lausanne. Chef de la maison: Frédéric-Etienne Paux, de l'Abergement, à Lausanne. Représentation, distribution et vente, en Suisse et à l'étranger, de produits et matériaux de construction, notamment des produits «Plastofer» et «Selp», ainsi que de revêtements plastiques laminés, de colles plastiques et de revêtements de sol en matière plastique. Chemin de Mornex 9.

13 avril 1960. Fromages.

Mme Vve C. Pahud-Annen, à Lausanne, fromages (FOSC. du 29 mars 1951, page 765). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

13 avril 1960. Participations.

Suchard Holding Société Anonyme, à Lausanne, participation dans toutes entreprises de l'industrie et du commerce du chocolat (FOSC. du 17 février 1960, page 554). Les procurations conférées à Paul Walder et Paul Emile Roulet sont éteintes.

13 avril 1960. Immeubles.

S. I. Castel Eden S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 3 février 1956, page 296). L'administratrice Clotilde Jaccottet est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommée seule administratrice avec signature individuelle: Geneviève Gretener-Perroulaz, de Cham (Zoug) et Lausanne, à Lausanne.

13 avril 1960. Garage.

Herbert Jaccoud, à Lausanne, exploitation d'un garage à l'enseigne «Garage Rumine-Avant Poste» (FOSC. du 12 novembre 1957, page 2969). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

13 avril 1960.

Société foncière «Bâtir», à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 15 juillet 1954, page 1811). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4 avril 1960, la société a modifié sa raison sociale en **Société foncière «Bâtir» A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence.

13 avril 1960.

Société coopérative de construction Les Noyers A. à Crissier (FOSC. du 17 septembre 1953, page 2220). L'administrateur André Meyer est décédé; les administrateurs Clara Mani-Blum et Robert Meyer sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Conseil: Gustave Pilloud, de et à Châtel-St Denis (Fribourg), président; Marie-Louise Pilloud-Monney, de et à Châtel-St Denis (Fribourg), secrétaire; Léonard Elwert, de et à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Le bureau du siège légal est transféré à la rue de Plan 9 a (chez Ernest Schroeter).

Bureau de Morges

30 mars 1960. Bâteaux, moteurs de bâteaux, etc.

Jean Burkhard, à Morges. Le chef de la maison est Jean Burkhard, de Gommiswald, à Morges. Exploitation d'un commerce de bateaux, moteurs de bateaux et accessoires. Rue de la Gare 12.

Bureau de Payerne

13 avril 1960.

Société immobilière du Parc A. Payerne, S.A., à Payerne. Suivant acte authentique et statuts du 11 avril 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la transformation, la vente, l'échange, la location et la gérance de tous immeubles, ainsi que toutes opérations financières et autres s'y rapportant. Elle a notamment pour objet l'achat, pour le prix de 67 000 fr. d'une parcelle de 3184 m² appartenant à Jacques Givel, à Payerne, et sise au lieu dit «Guillermaux», commune de Payerne. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune; il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres, actuellement de: Paul Girod, de Fribourg et Guin, à Payerne, président, et René Ravier, de Thônex, à Lausanne, secrétaire. Ils engagent la société par leur signature collective. Adresse: Fiduciaire Lausannoise Efficia S.A., succursale de Payerne, rue du Temple 7.

13 avril 1960.

Société immobilière du Parc B, Payerne, S.A., à Payerne. Suivant acte authentique et statuts du 11 avril 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la transformation, la vente, l'échange, la location et la gérance de tous immeubles, ainsi que toutes opérations financières et autres s'y rapportant. Elle a notamment pour objet l'achat, pour le prix de 67 000 fr. d'une parcelle de 3395 m² appartenant à Jaques Givel, à Payerne, et sise au lieu dit «Guillermaux», commune de Payerne. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune; il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres, actuellement de Paul Girod, de Fribourg et Guin, à Payerne, président, et René Ravier, de Thônex, à Lausanne, secrétaire. Ils engagent la société par leur signature collective. Adresse: Fiduciaire Lausannoise Efficia S.A., succursale de Payerne, rue du Temple 7.

Bureau de Vevey

12 avril 1960. Combustibles, etc.

Terraz frères, à Tavel, commune de Montreux-Châtelard, société en nom collectif, combustibles en tous genres, etc. (FOSC. du 16 mars 1956, page 705). La procuration conférée à Ami Parlier est radiée. Procuration individuelle est conférée à Peter Reichert, de Nusshof (Bâle-Campagne), à Bâle.

13 avril 1960. Produits chimiques, etc.

Dragoco S.A., à La Tour-de-Peilz. Suivant acte authentique et statuts du 8 avril 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le commerce et la fabrication de produits chimiques et d'huiles essentielles. Pour les besoins de ses propres affaires, la société pourra acquérir des immeubles, les revendre ou les grever de droits de gage. Elle pourra prendre des participations dans toutes entreprises en Suisse ou à l'étranger et s'intéresser à des sociétés ayant un rapport avec son objet principal. Le capital social est de 50 000 fr. Il est entièrement libéré et divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce lorsque la loi le prescrit. Dans les autres cas, les publications et convocations sont faites dans la Feuille d'avis de Vevey. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. John Delafontaine, de Corsier-sur-Vevey, à La Tour-de-Peilz, est seul administrateur. Il signe individuellement. Bureau de la société: Villa Beaulieu, route de Saint-Maurice 184.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

13. April 1960. Bauarbeiten.

Walter Quirin A.G., in Visp, Hoch- und Tiefbauarbeiten (SHAB. Nr. 128 vom 5. Juni 1958). Walter Quirin, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat

ausgeschieden; seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen. An dessen Stelle ist als Vizepräsident Louis Morand, von Bagnes, in Sitten, in den Verwaltungsrat gewählt worden. Er führt mit einem andern Mitglied des Verwaltungsrates Kollektivunterschrift.

Bureau de Sion

7 avril 1960.

Ferd. Lietti S.A., Matériaux de Construction, à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 21 mars 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme, ayant pour but l'exploitation d'un commerce d'achat et de vente de matériaux de construction en gros et en détail, la fabrication et la vente de tous articles en ciment, le commerce et la pose de faïences et de carrelages, l'achat et la vente en gros et en détail d'appareils sanitaires et de robinetterie en tous genres; le transport de choses, l'achat et la vente d'immeubles et la participation à des sociétés immobilières et anonymes en rapport avec son but. Le capital social est de 250 000 fr., divisé en 250 actions nominatives de 1000 fr. chacune. Il est entièrement libéré. L'assemblée générale est convoquée par une seule insertion dans les organes de publications. Les publications ont lieu dans le «Bulletin Officiel du Canton du Valais» et, pour les cas prévus par la loi, dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres, actuellement de Ferdinand Lietti, de Victor, de et à Sion, administrateur unique, qui engage la société par sa signature individuelle. Fernand Lietti et Michel Lietti, les deux fils de Ferdinand, de et à Sion, ont été nommés fondés de pouvoirs. Ils engagent la société par leur signature collective à deux. Bureaux de la société: Entre deux chemins, Pont du Rhône.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Rectification.

Hicosa S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 21 janvier 1960, N° 16, page 229). Président du conseil d'administration: Eugène Rapp (non Rappe), d'Eschlikon (Thurgovie), à Genève.

8 avril 1960.

Orpe Watch S.A. (Montres Orpe S.A.), à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 8 avril 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication et la vente de mouvements et de montres ancre. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Il a été fait apport, selon inventaire du 8 avril 1960, à la société d'un droit de terminage, d'un vibrographe, de meubles de bureau et outillage. Le dit apport a été accepté pour le prix de 28 800 fr. contre remise à l'apporteur de 25 actions nominatives de 1000 fr. chacune, libérées à 40% et d'une créance contre la société de 18 800 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres; actuellement de Paolo Spadini, de Morcote, à La Chaux-de-Fonds, président, et Ferdinand Rhoner, de Vex, à La Chaux-de-Fonds. La société est engagée par la signature individuelle de chaque administrateur. Locaux: avenue Charles-Naine 3.

12 avril 1960. Ressorts de montres.

Sandoz et Cie. à La Chaux-de-Fonds, fabrique de ressorts de montres, société en commandite (FOSC. du 11 août 1959, N° 181). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1959. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Bureau du Locle

12 avril 1960. Hôtel, etc.

Charles Barraud, aux Brenets. Le chef de la maison est Charles-Louis-Henri Barraud, de Bussigny près Lausanne et Villars-Tiercelin (Vaud), aux Brenets. Exploitation de l'Hôtel-Restaurant Touring-Jura. Le Pont 10, Les Pargots.

12 avril 1960. Entreprise de bâtiments et travaux publics.

Charles Maspoli & Cie. au Locle, entreprise de bâtiments et travaux publics, société en commandite (FOSC. du 14 mars 1956, N° 62, page 682). L'associé Jean-Pierre Maspoli n'est plus commanditaire dès le 1er janvier 1960; sa commandite de 5000 fr. est reprise sans versement nouveau par Lydie-Irène Guillaume-Gentil, de La Sagne, au Locle, qui entre dans la société comme associée commanditaire. La raison sociale est modifiée en: **Maspoli & Cie.** Les associés indéfiniment responsables sont Charles-Jean Maspoli (déjà inscrit) et son fils Jean-Pierre Maspoli, de Balerna et du Locle, au Locle. La maison confère procuration à Lydie-Irène Guillaume-Gentil, associée commanditaire susnommée, qui engagera la société par sa signature individuelle.

Bureau de Neuchâtel

12 avril 1960.

«Marbrerie de Neuchâtel». J. F. Gavillet, à Neuchâtel. Le titulaire est Jean-François Gavillet, d'Esmonts (Fribourg), à Neuchâtel. Marbrerie. Avenue Dubois 9.

Genf — Genève — Ginevra

23 mars 1960.

Palace-Hôtel S.A., Genève, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 17 mars 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'exploitation d'un hôtel au centre de Genève. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Georges Filipinetti, de Carouge, à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 11, rue de Cornavin, bureaux de Georges Filipinetti.

13 avril 1960. Participations, etc.

Igorex S.A., à Genève. Selon acte authentique et statuts du 11 avril 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'administration et la gestion de toutes participations et de tous investissements, dans toutes affaires financières, commerciales, industrielles ou immobilières; la société peut aussi faire toutes opérations immobilières, soit l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles. Le capital, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Michel Guenat, du Noirmont (Berne), à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Bureaux: 73, boulevard Saint-Georges.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 179779. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1959, 17 Uhr.
A. Dürr & Co. Aktiengesellschaft, Konradstrasse 12/14, **Zürich 5.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Tabakfabrikate, insbesondere Zigarren, Zigaretten und Pfeifentabak; Raucherartikel.

MIRANDA

Nr. 179780. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1959, 17 Uhr.
A. Dürr & Co. Aktiengesellschaft, Konradstrasse 12/14, **Zürich 5.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Tabakfabrikate, insbesondere Zigarren, Zigaretten und Pfeifentabak; Raucherartikel.

RUBIA

Nr. 179781. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1959, 17 Uhr.
A. Dürr & Co. Aktiengesellschaft, Konradstrasse 12/14, **Zürich 5.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Tabakfabrikate, insbesondere Zigarren, Zigaretten und Pfeifentabak; Raucherartikel.

ALTSTADT

Nr. 179782. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1959, 17 Uhr.
A. Dürr & Co. Aktiengesellschaft, Konradstrasse 12/14, **Zürich 5.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Tabakfabrikate, insbesondere Zigarren, Zigaretten und Pfeifentabak; Raucherartikel.

CUYABA

Nr. 179783. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1959, 17 Uhr.
A. Dürr & Co. Aktiengesellschaft, Konradstrasse 12/14, **Zürich 5.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Tabakfabrikate, insbesondere Zigarren, Zigaretten und Pfeifentabak; Raucherartikel.

CLARIDAD

Nr. 179784. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1959, 17 Uhr.
A. Dürr & Co. Aktiengesellschaft, Konradstrasse 12/14, **Zürich 5.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Tabakfabrikate, insbesondere Zigarren, Zigaretten und Pfeifentabak; Raucherartikel.

Nr. 179785. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1959, 17 Uhr.
A. Dürr & Co. Aktiengesellschaft, Konradstrasse 12/14, **Zürich 5.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Tabakfabrikate, insbesondere Zigarren, Zigaretten und Pfeifentabak; Raucherartikel.

Nr. 179786. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1959, 17 Uhr.
A. Dürr & Co. Aktiengesellschaft, Konradstrasse 12/14, **Zürich 5.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Tabakfabrikate, insbesondere Zigarren, Zigaretten und Pfeifentabak; Raucherartikel.

Nr. 179787. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1959, 17 Uhr.
A. Dürr & Co. Aktiengesellschaft, Konradstrasse 12/14, **Zürich 5.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Tabakfabrikate, insbesondere Zigarren, Zigaretten und Pfeifentabak; Raucherartikel.

CUYABA

Nr. 179788. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1959, 17 Uhr.
A. Dürr & Co. Aktiengesellschaft, Konradstrasse 12/14, **Zürich 5.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Tabakfabrikate, insbesondere Zigarren, Zigaretten und Pfeifentabak; Raucherartikel.

CLARIDAD

Nr. 179789. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1959, 17 Uhr.
A. Dürr & Co. Aktiengesellschaft, Konradstrasse 12/14, **Zürich 5.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Tabakfabrikate, insbesondere Zigarren, Zigaretten und Pfeifentabak; Raucherartikel.

SUPERBA

N° 179790. Date de dépôt: 18 février 1960, 7 h.
Etablissement PHARMOS, Claude Eisenhoffer, rue Saint-Léger 6, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques, produits diététiques pour enfants et malades, désinfectants, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions, dentifrice.

STIMALDINE

N° 179791. Date de dépôt: 18 février 1960, 7 h.
Etablissement PHARMOS, Claude Eisenhoffer, rue Saint-Léger 6, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques, produits diététiques pour enfants et malades, désinfectants, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions, dentifrice.

VIVALDO

N° 179792. Date de dépôt: 7 mars 1960, 20 h.
Ernest Hofstetter, rue de la Corraterie 12, **Genève.** — Marque de commerce.

Skis, bâtons, piolets, crampons, fixations et cordes.

Mount Everest

Nr. 179793. Hinterlegungsdatum: 23. März 1960, 20 Uhr.
Friedrich Fischer, zum Fischerhof, **Triengen** (Luzern). — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **97145.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Januar 1960 an.

Stumpen und Zigarren.

Nr. 179794. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1960, 17 Uhr.
Max Zeller Söhne Aktiengesellschaft, Krankenhausstrasse 916, **Romanshorn.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

ELIMIN

N° 179795. Date de dépôt: 21 février 1960, 20 h.
Vinva de Joaquim António de Magalhães, Successor, rua dos Ourives 206, **Valhom-Gondomar** (Portugal). — Marque de fabrique et de commerce.

Produits de bijouterie et de joaillerie en métaux précieux.

Nr. 179796. Hinterlegungsdatum: 1. März 1960, 21 Uhr.
The Times Food Products Company Limited, Hesketh House, Portman Square, **London W. 1** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte, Suppen, eingemachte, getrocknete und gekochte Früchte und Gemüse, Gelée, Konfitüren; Eier; Milch- und andere Molkereiprodukte; Speiseöle und Speisefette, Mayonnaise und Salatsauce; Konserven; Beizen; Mehlpräparate aus Getreide; Brot, Biskuits, Kuchen, Backwerk, Puddings, Pasteten, Konfekt, Glacen, Honig, Melasse, Saucen und Gewürze.

TEMPO

Nr. 179797. Hinterlegungsdatum: 4. März 1960, 11 Uhr.
Schweiz. Serum- & Impfinstitut und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten, Behhagstrasse 79, **Bern 18.** — Fabrik- und Handelsmarke.— Erneuerung der Marke Nr. **97722.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. März 1960 an.

Heilmittel, im besonderen opotherapeutisches Heilmittel.

ACARNIN

N° 179798. Date de dépôt: 10 mars 1960, 18 h.
Maison Bujard fils S.A., Lutry. — Marque de commerce.

Vins.

GORGE DE PIGEON

N° 179799. Date de dépôt: 10 mars 1960, 18 h.
Maison Bujard fils S.A., Lutry. — Marque de commerce.

Vins.

GRAPPEROSE

N° 179800. Date de dépôt: 10 mars 1960, 18 h.
Maison Bujard fils S.A., Lutry. — Marque de commerce.

Vins.

MONTROSE

N° 179801. Date de dépôt: 10 mars 1960, 18 h.
Maison Bujard fils S.A., Lutry. — Marque de commerce.

Vins.

PERLEROSE

N° 179802. Date de dépôt: 10 mars 1960, 18 h.
Maison Bujard fils S.A., Lutry. — Marque de commerce.

Vins.

ROSEGORGE

N° 179803. Date de dépôt: 10 mars 1960, 18 h.
Maison Bujard fils S.A., Lutry. — Marque de commerce.

Vins.

ROSEMONT

N° 179804. Date de dépôt: 10 mars 1960, 18 h.
Maison Bujard fils S.A., Lutry. — Marque de commerce.

Vins.

TOUR BLANCHE

N° 179805. Date de dépôt: 10 mars 1960, 18 h.
Maison Bujard fils S.A., Lutry. — Marque de commerce.

Vins.

VIGNEROSE

N° 179806. Date de dépôt: 22 mars 1960, 19 h.
De Tolédo frères S.A. Pharmacie Principale, rue du Marché 11, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **97589.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 mars 1960.

Sels pour bains de pieds (dits Salines); pommade et cosmétique pour les pieds, semelles réchauffantes, semelles diverses. Appareils et tous produits pour les soins des pieds. Graines de lin; graines de psyllium. Produits pharmaceutiques.

TONY

N° 179807. Date de dépôt: 22 mars 1960, 19 h.
De Tolédo frères S.A. Pharmacie Principale, rue du Marché 11, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **97641.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 mars 1960.

Toniques sous toutes formes, liniment contre les douleurs. Pastilles, sirops contre la toux. Produits pharmaceutiques spécialisés. Produits vétérinaires. Parfumerie.

RAM'S

Nr. 179808. Hinterlegungsdatum: 23. März 1960, 17 Uhr.
Flad & Burkhardt AG, Tramstrasse 8, **Zürich 11/50.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **97038.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. November 1959 an.

Margarine, Kochfett, Kokosnussfett und andere Speisefette und Speiseöle.

LOLA

Transmissions — Uebertragungen

Marque N° 112782. — Carl Gasser-Schwab, Montrés Argo, Société Anonyme Bienne. — Transmission à **Hellmuth Aeberhard, Nods** et **Alfred Schulz,** Kutterweg 18, **Bienne.** — Enregistré le 6 avril 1960.

Marke Nr. 154325. — Emil Fenner, Herrenwäschefabrik Meisterschwanden, in Meisterschwanden. — Uebertragung an **Fenner AG.,** Luzernerstrasse 54, **Meisterschwanden.** — Eingetragen den 6. April 1960.

Sitzverlegungen — Transferts de siège

Marken Nrn. 149612, 149613, 151087, 151088, 151481, 152295, 152296, 154198, 154740, 159134. — Dr. Schaefer AG, Zofingen (Aargau). — Sitz verlegt nach **Hauptstrasse 40, Ebnat-Kappel** (St. Gallen). — Eingetragen den 5. April 1960.

Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits

Marke Nr. 177072. — Philips AG, Zürich. — Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt:

Elektrische Vorrichtungen; Apparate und Geräte für Elektro-Schweissung; elektrische Messapparate und Instrumente; elektrische Beleuchtungsvorrichtungen, insbesondere elektrische Lampen und Fahrradbeleuchtung; Vorrichtungen für Fernphotographie und zum Fernsehen, Vorrichtungen für Telegraphie und Telephonie mit und ohne Draht, insbesondere Empfangsgeräte; Entladungsröhren im allgemeinen, insbesondere Radioröhren; Gleichrichter, elektrotechnische und elektromedizinische Geräte und Vorrichtungen insbesondere Geräte zum Bestrahlen mit ultraviolettem Licht; Vorrichtungen und Instrumente für Radiologie, Radioskopie und Radiographie, insbesondere Apparate, Vorrichtungen und Instrumente für Röntgenuntersuchung; elektrische physikalische Instrumente, elektrische Vorrichtungen zur Schallaufnahme, -wiedergabe und -verstärkung, insbesondere Sprechmaschinen und Phonographen; elektrische Vorrichtungen und Apparate für die Aufnahme und Wiedergabe von unbeweglichen oder beweglichen Bildern, gegebenenfalls mit elektrischen Vorrichtungen zur Schallaufnahme, -wiedergabe und -verstärkung kombiniert; Kolben, Armaturen und Reflektoren für elektrische Beleuchtung; und Teile sämtlicher erwähnter Artikel. — Eingetragen den 6. April 1960.

Radiations — Löschungen

Marque N°s 176428, 176429. — **Firmenich et Cie, Genève.** — Radiée le 5 avril 1960 à la demande de la titulaire.

Marque N° 178863. — **Société anonyme L. Maître et fils, Manufacture d'horlogerie Pronto, Le Noirmont.** — Radiée le 5 avril 1960 à la demande de la titulaire.

Marke Nr. 179329. — **Triwera-Watch Werner Triebold-Ris, Bettlach** (Solothurn). — Gelöscht am 5. April 1960 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Auf Grund der Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947 wurde die Durchführung eines Totalausverkaufes der nachstehenden Firma bewilligt und die Eröffnung eines gleichartigen Geschäftes in der ganzen Schweiz bis zum untenstehenden Zeitpunkt verboten: (AA. 97)

Firma:	Geschäftszweig:	Sperrfrist:
Meyerhans Hedwig, Rathausstr. 12, **Baar** (ZG)	Mercerieware	**15. April 1963**

Zug, den 16. April 1960. **Finanzdirektion des Kantons Zug.**

Die Firma **O. Hanselmann,** Damenbekleidung, Schwertstrasse, in **Schaffhausen,** wird, gestützt auf Art. 16, Abs. 1 der eidg. Ausverkaufsordnung mit einem Geschäftseröffnungsverbot für Damenkleider für die ganze Schweiz **bis 14. September 1965** belegt. Mit dem Verbot ist der obgenannten Firma die Neueröffnung eines gleichartigen Geschäftes oder die Beteiligung an einem solchen, während der Sperrfrist untersagt. (AA. 98)

Schaffhausen, den 19. April 1960. **Polizei-Direktion.**

Hypothekarbank in Winterthur

Bilanz per 31. März 1960

Aktiven

	Fr.	Rp.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	6 450 061	28
Coupons	115 891	36
Bankendebitoren auf Sicht	2 927 397	20
Andere Bankendebitoren	100 000	—
Wechsel	260 402	46
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	1 872 235	05
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	9 873 012	67
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 7 837 159.50		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	850 545	—
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 613 350.—		
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	1 125 414	—
Hypothekaranlagen	242 366 900	—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	9 725 470	95
Syndikatsbeteiligungen	32 217	30
Bankgebäude	775 000	—
Andere Liegenschaften	450 000	—
Sonstige Aktiven	4 014 874	16
Kautionen: Fr. 525 616.—		
	280 939 421	43

Passiven

	Fr.	Rp
Bankenkreditoren auf Sicht	197 931	15
Andere Bankenkreditoren	1 000 000	—
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	6 416 806	18
Kreditoren auf Zeit	2 650 000	—
Spareinlagen	54 026 001	38
Einlagehefte	2 930 740	15
Kassenobligationen	135 439 400	—
Obligationenanleihe	10 000 000	—
Pfandbriefdarlehen	41 000 000	—
Checks und kurzfällige Dispositionen	2 977	20
Sonstige Passiven	6 602 147	80
Aktienkapital	15 000 000	—
Reserven	5 500 000	—
Gewinnsaldo-Vortrag	173 417	57
Kautionen: Fr. 525 616.—		
	280 939 421	43

Bank Leu & Co. AG., Zürich

Bilanz per 31. März 1960

Aktiven

	Fr.	Rp.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	50 183 213	25
Coupons	2 155 420	59
Bankendebitoren auf Sicht	49 451 020	77
Andere Bankendebitoren	9 690 964	35
Wechsel	38 251 006	31
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	3 643 274	80
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	15 342 657	94
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	59 670 019	34
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 28 412 890.90		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	6 270 588	30
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	11 774 435	—
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 2 400 000.—		
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	8 430 160	55
Hypothekaranlagen	130 146 888	25
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	35 644 146	67
Syndikats-Beteiligungen	910 831	—
Sonstige Aktiven	3 377 846	38
	424 942 503	50

Passiven

	Fr.	Rp.
Bankenkreditoren auf Sicht	47 912 935	19
Andere Bankenkreditoren	5 218 781	60
Verpflichtungen aus Reportgeschäften	215 371	70
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	120 164 021	63
Kreditoren auf Zeit	41 098 993	85
Sparhefte	36 898 153	86
Depositen- und Einlagehefte	29 409 142	11
Kassen-Obligationen	58 209 500	—
Pfandbriefdarlehen	32 000 000	—
Checks und kurzfällige Dispositionen	263 824	50
Sonstige Passiven	17 937 481	71
Aktienkapital	20 000 000	—
Ordentliche Reserve	5 000 000	—
Ausserordentliche Reserve	10 000 000	—
Vortrag vom Vorjahr	614 294	35
Tratten und Akzepte: Fr. 251 175.—		
Kautionen: Fr. 14 662 751.30		
	424 942 503	50

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Vereinigte Staaten von Amerika

Ausfuhrüberwachung von Flugzeugersatzteilen

Mit Wirkung ab 10. März 1960 hat das amerikanische Handelsdepartement ein besonderes Formular FC-13 «Statement by Foreign Importers of Aircraft or Vessel Repair Parts» geschaffen. Firmen, die Reparaturdienste an vorübergehend in der Schweiz stationierten ausländischen Flugzeugen besorgen oder amerikanische Flugzeugersatzteile unverzollt en l'état reexportieren, belieben sich vor Benützung des Formulars FC-13 zwecks Orientierung mit der Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes in Bern in Verbindung zu setzen. 92. 21. 4. 60.

Etats-Unis d'Amérique

Surveillance de l'exportation de pièces de rechange pour avions

Le Département américain du commerce a créé une formule spéciale FC-43 «Statement by Foreign Importers of Aircraft or Vessel Repair Parts». Cette formule est à utiliser, depuis le 10 mars 1960, par les maisons qui effectuent des réparations à des avions étrangers stationnés passagèrement en Suisse, ou qui réexportent en l'état, sans dédouanement, des pièces américaines de rechange pour avions. Les maisons intéressées sont priées de se mettre en rapport avec la division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, à Berne, avant d'utiliser la formule, en vue d'obtenir des renseignements à ce sujet. 92. 21. 4. 60.

Ausland-Postüberweisungsdienst – Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 21. April 1960 — Cours de conversion dès le 21 avril 1960

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.74½; Dänemark: Fr. 63.25; Deutschland: Fr. 104.40; Frankreich: NF. 88.80; Italien: Fr. —.70¼; Marokko: Fr. —.87; Niederlande: Fr. 115.45; Norwegen: Fr. 61.15; Oesterreich: Fr. 16.72; Schweden: Fr. 84.45.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = 12.20. Zahlungen durch Vermittlung der (par l'intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 92. 21. 4. 60.

Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Liste Nr. 311 vom 19. April 1960 der Schweizerischen Verrechnungsstelle Zürich

Auszahlungen	Kurse gültig bis auf weiteres	Einzahlungen
63.759	Bulgarien (ab 10. 4. 60)	63.759
14.3781	Griechenland * (ab 13. 4. 60)	14.5477
1.4576	Jugoslawien	1.4576
108.12	Polen Warenverkehr	108.66
18.02	Polen Uebrige Zahlungen	18.11
72.291	Rumänien	72.291
60.55	Tschechoslowakei	60.92
0.4844	Türkei (Einzahlungskurse anfragen für: Opium, Tabak)	0.4859
36.969	Ungarn	37.523

* Letztbekannte Kurse. Bei Einzahlungen für Drachmen-Verpflichtungen jeweiliger Tageskurs anfragen. 92. 21. 4. 60.

GESUNDHEIT durch HELLER-TANACID-BAD BRUNNEN

Erfolgreiche kurze Kuren (12 Tage) bei Rheuma, Arthritis, Ischias, Nerven- und Frauenleiden, Zirkulationsstörungen, Diabetes, nach Unfällen und Operationen.
Ideal für Ferien und Erholung. Großer Park. Tennis. Reithalle. Prospekt durch Hellerbad und Parkhotel. Familie Voegeli, Telefon (043) 91681.

AKTIENGESELLSCHAFT

Chocolat Tobler

Dividendenzahlung

Gestützt auf den Beschluss unserer heutigen Generalversammlung gelangen ab 21. April 1960 zur Auszahlung:

Dividende von 8%

gegen Abgabe von Coupon Nr. 6 der Aktien mit

Fr. 40.— für Aktien zu nom. Fr. 500.—
Fr. 2.— für Aktien zu nom. Fr. 25.—
Fr. —.40 für Aktien zu nom. Fr. 5.—

Dividende von Fr. 1.—

gegen Abgabe von Coupon Nr. 5 der Genußscheine mit

Fr. 1.— für ganze Genußscheine

alle abzüglich 3% eidgenössische Coupon- und 27% Verrechnungssteuer bei

der Kasse unserer Gesellschaft in Bern
der Kantonalbank von Bern in Bern und ihren Zweiganstalten
der Spar- und Leihkasse in Bern
der Schweizerischen Volksbank in Bern und ihren Niederlassungen
der Schweizerischen Bankgesellschaft in Bern und ihren Niederlassungen

Wir erinnern die Eigentümer noch nicht umgetauschter alter Prioritätsaktien I. Ranges, Prioritätsaktien II. Ranges und Stammaktien unserer Gesellschaft daran, dass die Dividendenzahlung nur gegen Ablieferung des Coupons Nr. 6 der neuen, vereinheitlichten Titel erfolgt.

Bern, den 20. April 1960 Der Verwaltungsrat

PECHINEY

Compagnie de Produits Chimiques et Electrométallurgiques, Paris

4½%-Anleihe von 1954 von sFr. 25 000 000

Gemäss den Emissionsbedingungen sind von dieser Anleihe per 1. Mai 1960 2500 Obligationen von je sFr. 1000.— zu tilgen. Diese Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 14. April 1960 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, unter notarieller Aufsicht und im Beisein eines Vertreters der Gesellschaft zwecks Rückzahlung ab 1. Mai 1960 zu pari ausgelost; die Verzinsung hört mit diesem Datum auf.

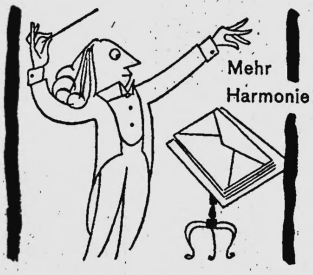
Die zur Rückzahlung vorgewiesenen Titel müssen mit den Coupons per 1. November 1960 u. ff. versehen sein.

41/50	3871/80	8301/10	12071/80	15811/20	21501/10
61/70	3921/30	8351/60	12301/10	15901/10	21721/30
151/60	4151/60	8531/10	12511/20	16271/80	21771/80
291/300	4301/10	8541/50	12521/30	16441/50	21891/900
401/10	4321/30	8701/10	12591/600	16691/700	21941/50
421/30	4371/80	8771/80	12671/80	16891/900	21971/80
711/20	4151/60	8801/10	12721/30	16961/70	22041/50
751/60	4191/4500	8831/40	12781/90	17021/30	22221/30
771/80	4681/90	8851/60	12961/70	17071/80	22371/80
811/20	5101/10	8881/90	13101/10	17201/10	22451/60
1021/30	5161/70	8901/10	13191/200	17321/30	22541/50
1241/50	5271/80	9061/70	13251/60	17431/40	22761/70
1281/90	5311/20	9151/60	13271/80	17461/70	22811/20
1351/60	5371/80	9261/70	13331/40	17521/30	22911/20
1391/400	5581/90	9321/30	13511/20	17561/70	23001/10
1561/70	5591/600	9341/50	13621/30	17581/90	23041/50
1671/80	5811/20	9571/80	13811/20	17731/40	23251/60
1771/80	5851/60	10061/70	13931/40	18211/20	23281/90
1801/10	5961/70	10171/80	13941/50	18501/10	23361/70
1911/20	6001/10	10211/20	14201/10	18621/30	23451/60
1951/60	6021/30	10311/20	14251/60	18771/80	23461/70
1981/90	6151/60	10391/400	14381/90	19311/20	23561/70
2151/60	6311/20	10461/70	14391/400	19341/50	23631/40
2201/10	6371/80	10551/60	14411/20	19571/80	23651/60
2331/40	6431/40	10621/30	14181/90	19691/700	23671/80
2351/60	6511/20	10761/70	14511/20	19741/50	23691/700
2451/60	6721/30	10821/30	14571/80	19871/80	23771/80
2621/30	6781/90	10891/900	14581/90	19931/40	23931/40
2721/30	7001/10	10901/10	14621/30	20321/30	23981/90
2801/10	7011/20	11071/80	14721/30	20421/30	21071/80
2931/40	7031/40	11261/70	14771/80	20451/60	24301/10
2991/3000	7081/90	11311/50	14931/40	20511/20	24341/50
3151/60	7091/7100	11371/80	15081/90	20881/90	24421/30
3301/10	7111/20	11451/60	15101/10	21011/20	24431/40
3321/30	7421/30	11461/70	15111/20	21191/200	24451/60
3351/60	7461/70	11631/40	15161/70	21201/10	24511/20
3491/3500	7541/50	11651/60	15271/80	21241/50	24581/90
3621/30	7781/90	11701/10	15321/30	21271/80	24651/60
3791/3800	7901/10	11881/90	15371/80	21311/50	24831/40
3801/10	7961/70	11991/12000	15401/10	21441/50	24871/80
3821/30	8011/20	12031/40	15631/40	21471/80	24891/900
3841/50	8051/60	12051/60	15651/60		

RN
Freudiges Arbeiten im Büro heute und morgen — was fehlt Ihnen noch dazu? Anregende Ausstellungen bei
Rüegg-Naegeli
Bahnhofstrasse 22 Zürich Tel. 051/23 37 07

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England
Müller-Gysin AG.
Basel Zürich

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Froschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64



Vielleicht liessen sich Ihre Couverts noch mehr auf den Inhalt, auf die Briefformulare, abstimmen. Für Schönheit sind wir allesamt empfänglich. Schaffen wir also schon durch ein schönes, gepflegtes Couvert eine unseren Briefen günstige Atmosphäre.

Senden Sie uns doch einmal von all Ihren Briefumschlägen je ein Muster und gleichzeitig auch von den Briefformularen. — Unsere Vorschläge werden Sie angenehm überraschen.

SCHALLER & CO. AG.
Briefumschlagfabrik

Zürich 23, Postfach
Telefon 051/42 15 42

Verlangen Sie unentgeltlich vom SHAB Zusendung von Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Inserate im SHAB. haben stets Erfolg!

Commune de Lausanne

Emprunt 3½% de 1933

Amortissement de 1960

Tirage de 616 obligations remboursables à Fr. 1000.— le 1er juillet 1960

676— 700	3701—3725	6126—6150	11651—11700
1301—1325	4176—4200	8051—8100	12201—12250
2301—2325	4251—4275	8151—8200	12380—12400
2651—2675	5651—5675	8851—8900	12551—12600*
2776—2800		9101—9150	

* Les obligations numéros 12596—12600, sorties avec la série 12551—12600, seront remboursées le 1er juillet 1961.

Les obligations suivantes n'ont pas encore été présentées au remboursement:

Tirage de 1954: 873
Tirage de 1957: 6647
Tirage de 1958: 6288—11396
Tirage de 1959: 3806

Lausanne, le 1er avril 1960. Direction des finances.

Reishauer-Werkzeuge Aktiengesellschaft, Zürich

Einladung zur 78. ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 3. Mai 1960, vormittags 10.30 Uhr, im Büro des Werkes Zürich, Limmatstrasse 87

Traktanden:

1. Entgegennahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1959. Bericht der Rechnungsrevisoren.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahlen in die Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates betreffend Reduktion des Grundkapitals von Fr. 1 750 000.— auf Fr. 1 250 000.— durch Rückzahlung von Fr. 100.— auf jeder Aktie und Wiedererhöhung des Grundkapitals um Fr. 1 250 000.— durch Ausgabe von 5000 Namenaktien zu pari zu Fr. 250.— Nennwert. Eine schriftliche Begründung dieses Antrages erhalten Sie auf Wunsch am Gesellschaftssitz.
5. Feststellung der Zeichnung und Einzahlung der neuen Aktien.
6. Abänderung von § 3, § 7 und § 18 der Statuten. Einen Entwurf erhalten Sie auf Wunsch am Gesellschaftssitz.

Stimmkarten können nur gegen Vorweisung der Aktien oder genügenden Ausweis über den Besitz derselben, in letzterem Falle unter Angabe der Titelnummer, verlangt werden.

Am Tag der Generalversammlung oder am Versammlungstage selbst werden keine Anmeldungen mehr entgegengenommen.

Zürich, den 12. April 1960. Der Verwaltungsrat.

Industrielle

Kleinere Landgemeinde der welschen Schweiz wünscht mit Industriekreisen in Verbindung zu treten, um die Niederlassung einer stabilen Unternehmung oder Filiale auf ihrem Gebiet zu fördern. Eine neue Industrie findet eine tatkräftige Unterstützung in bezug auf den Erwerb von Land, die Einrichtung von Fabrikanlagen, den Verkauf von Strom, die Gewähr von Steuererleichterungen. Die nötigen Arbeitskräfte, bis auf 100 Personen, sind vorhanden. Gute Verkehrslage an einer SBB-Linie. - Offerten unter Chiffre P 3044 N an Publicitas Neuenburg.

Inserate im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

CRÉDIT-VENTE S.A.
Genève

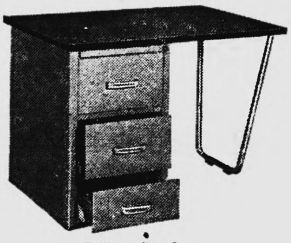
Société de financement de ventes à tempérament

11, rue Petitot – Téléphone (022) 25 62 12

Im SHAB. werden regelmässig die neuesten Patente und Marken publiziert. Nutzen Sie diesen Umstand – inserieren Sie!

Gutag

STAHLMÖBEL



Büromöbel + Betriebseinrichtungen

Bezugsquellennachweis durch:

FR. GUT AG. HÄGENDORF/SO
Stahlmöbel- und Metallwaren-Fabrik
Telephon 062/6 91 49

Metallverarbeitender Fabrikationsbetrieb

sucht zusätzliche Aufträge

in Leichtmetallartikeln, insbesondere für Drahtbearbeitung.

Zuschriften erbeten unter Chiffre J 6265 Q an Publicitas AG, Basel.

A vendre

Terrain à bâtir

très bien placé, en bordure des voies CFF et route cantonale Fribourg—Payerne (possibilité d'embranchement d'une voie industrielle peu coûteux).

Faire offre par écrit sous chiffre P. 13361 F. à Publicitas Fribourg.

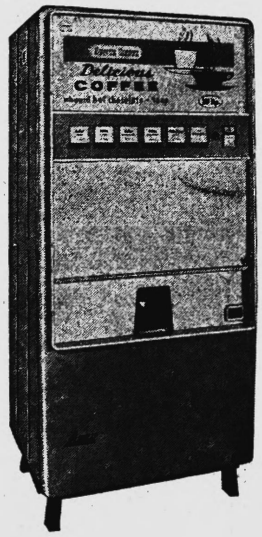
Zu verkaufen an der Grenze Frankreich, Kanton Genf Ufer der Rhone,

industrielles Gebäude mit Wohnung

Schreiben an

Postfach 14, Grange-Canal, Genf.

NUR APCO GETRÄNKE-AUTOMATEN
bieten Ihnen alle diese Vorteile



- 43jährige Erfahrung
- Boiler aus Glas
- Bakterienlampe
- Eingebauter Mixer
- 1000–2000 Becher Leistung pro Füllung
- Alle wichtigen Teile zwecks Wartung ausschwenkbar, nur durch einen Handgriff, ohne jegliche Demontage

Automaten für:

- Kaffee, Tee, Suppe, Schokolade
- 1–10 kalte Getränke
- Flaschenbier
- Flaschen- und offene Milch
- Mineralwasser
- Kalte und heisse Sandwiches
- Heisse Würste
- Ganze Menus
- Glaces
- Zigaretten etc.
- ganze automatische Kantinen
- Automatenrestaurants

Generalvertretung:
Fässler-Automaten, Friesenbergstrasse 110, Zürich 3, Telephon 35 50 16 / 35 56 36 Lausanne (021) 28 81 40

Ihr Lieferant für
Polyaethylen Verpackungen
Kunststoffe Flaschen Geräte usw.
Extra-Anfertigungen
Plasti-Pac Zürich AG.
Stampfenbachstrasse 38 Zürich 6/35 — Tel. 051/26 96 38 Verkauf, Tel. 051/99 82 88 Fabrik

Platzverschwendung im Archiv?

Das Ei des COLUMBUS durch

RATIONAL-ROTIERKONT

spart bis 71% **Raum**
spart **Zeit**
spart **Geld**

Verlangen Sie Offerten

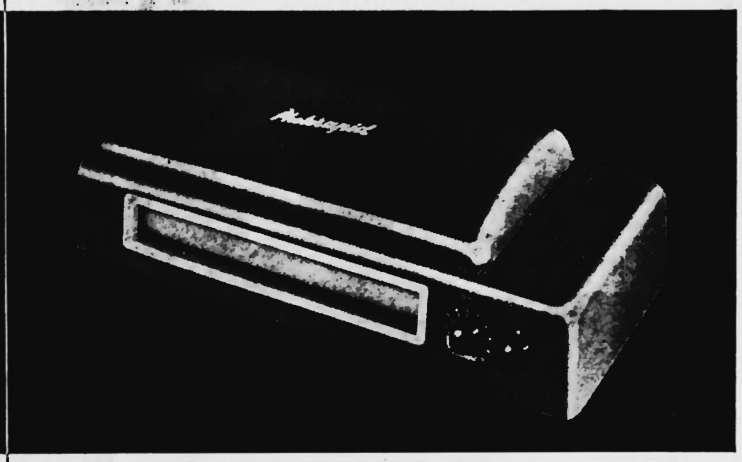
COMFER S.A. BELLINZONA
Verkaufsbureau Zürich
Genferstrasse 23
Zürich 27
Tel. 051/255688

Mit *Photorapid*

Photorapid bietet Ihnen viele Möglichkeiten, blitzschnell Duplikate für sofort gebrauchte Unterlagen in beliebiger Anzahl bereit zu halten. Beseitigt jede Fehlerquelle und Unklarheit durch Originalwiedergabe der Vorlagen.

Photorapid entlastet teures Personal von jeglicher Abschreibarbeit und kann leicht bedient werden. Mit Photorapid haben Sie den grossen Vorteil, einseitige, doppelseitige, kartonstarke, Luftpost- oder transparente Kopien anzufertigen.

in Sekunden
eine weisse Kopie
von jeder Vorlage
oder Dokument,
originalgetreu,
haltbar, billiger
und besser



15 verschiedene Photorapid-Modelle stehen Ihnen in der Auswahl zur Verfügung. Verlangen Sie Spezialprospekte, unverbindliche Vorführung oder Probeaufstellung der Photorapid-Geräte.

BÜRO-GERÄTE AG ZÜRICH
BADENERSTRASSE 294 TELEPHON 051/253688

Schweizerische Gesellschaft für Metallwerte, Zürich

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der **Montag, den 2. Mai 1960, 15 Uhr, im Bankgebäude der Schweizerischen Bankgesellschaft** (Sitzungssaal, 4. Stock), **Zürich, Bahnhofstrasse 45,** stattfindenden

50. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

TAGESORDNUNG:

1. Bericht und Rechnungsablegung des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr vom 1. Februar 1959 bis 31. Januar 1960.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend:
   a) Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz;
   b) Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Festsetzung der Entschädigung des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz mit dem Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 19. April 1960 beim Sitz unserer Gesellschaft an der Nüscheler strasse 10, Zürich 1, zur Einsicht auf.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an dieser vertreten lassen wollen, haben ihre Aktien bis spätestens 30. April 1960 bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich oder Basel bis nach Schluss der Generalversammlung zu hinterlegen, wogegen ihnen eine Empfangsbescheinigung und die Zutrittskarte ausgehändigt werden.

Zürich, den 13. April 1960. **Der Verwaltungsrat.**

Société Suisse pour valeurs de métaux à Zurich

Les actionnaires de notre société sont convoqués le **lundi 2 mai 1960, à 15 heures, à la**

50e assemblée générale ordinaire

qui aura lieu à l'Union de Banques Suisses, à Zurich (salle des conférences, 4e étage), **Bahnhofstrasse 45.**

ORDRE DU JOUR:

1° Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice social du 1er février 1959 au 31 janvier 1960.
2° Rapport de l'organe de contrôle.
3° Délibérations sur:
   a) l'approbation du rapport de gestion, du compte de profits et pertes et du bilan;
   b) la décharge à donner à l'administration.
4° Décision concernant l'utilisation du bénéfice de l'exercice.
5° Fixation de la rémunération du conseil d'administration.
6° Election de l'organe de contrôle.
7° Divers.

Le compte de profits et pertes, le bilan avec rapport des contrôleurs, le rapport de gestion, les propositions concernant l'utilisation du bénéfice net sont à la disposition des actionnaires dès le 19 avril 1960 au siège de la société, Nüschelerstrasse 10, Zurich 1.

Les actionnaires qui désirent prendre part à l'assemblée générale ou s'y faire représenter sont priés de déposer leurs actions au plus tard le 30 avril 1960 auprès de l'Union de Banques Suisses, à Zurich ou à Bâle, contre remise d'un récépissé et de la carte d'admission. Les actions déposées ne pourront être retirées à nouveau qu'après l'assemblée générale.

Zurich, le 13 avril 1960. **Le conseil d'administration.**

Sparen Sie Zeit,
Arbeit und Raum mit
der LISTA-Ordnung

Ein Vorschlag für Ihre Registratur:
LISTA-Registraturschränke

in verschiedenen Ausführungen, für Hängeregistratur und Kartotheken, alle Schubladen auf Kugellager mit Vollauszug, geräuschlos und störungsfrei, standfest, Fronten mit verchromten Etikettenhaltern und praktischen Griffen, Standardfarben oder Varianten nach Wunsch.

Verlangen Sie Prospekte und unverbindliche Beratung für die Einrichtung in Ihrem Betrieb.

Lienhard-Stahlbau
Büro- & Betriebseinrichtungen
Erlen/TG, Tel. 072/3 75 75

Europäische Freihandels-Assoziation

Die Texte der Beilagen I bis IV zu Anhang B sind in einer Broschüre von 158 Seiten zusammengefasst worden (Format A 5).
Preis: Fr. 3.30.
Bestellungen sind an das Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, zu richten, Postcheckrechnung III 520.

Vom Chef bis zum Stift . . .

alles bestaunt die neue SUPERMÉTAL electric Fakturiermaschine

ENDRICH
ORGANISATION

weil sie anpassungsfähig ist

- geräuschlos erbeitet
- hochgradig eutometisiert ist
- weitaus am einfechsten zu bedienen ist
- viele Rechenwerke und voileutometische Multiplikation besitzt
- die Vorteile einer 30jährigen Entwicklung bietet.

Deshalb ist die SUPERMÉTAL die meistverkeufte Fakturiermaschine in der Schweiz.

Ganz Neu
SUPERMÉTAL-Fekturiermeschine nun auch mit Konstentenwerken erhältlich.
SUPERMÉTAL-Abrechnungsmeschine mit Multiplikation und bis zu 45 Rechenwerken lieferber.

Coupon

An die
ENDRICH-ORGANISATION
Zürich 1, Weidmennstresse 4

Wir interessieren uns für die SUPERMÉTAL und ersuchen Sie unverbindlich um nähere Angaben.

Name oder Firmastempel: .....

Ort: .....

Stresse: .....

Zürich Tel. 051/34 90 30 Basel Bern Lausanne Lugano St. Gallen